

 **palacioquintanar**

A la sombra del árbol. Del 21 de diciembre al 23 de febrero

LA ILUSTRACIÓN COMO GÉNERO ARTÍSTICO

Ilustración: “Estampa, grabado o dibujo que adorna o documenta un libro”.

¿Qué sería de los libros infantiles sin ilustraciones? Pues sencillamente que no serían para niños. Imposible imaginar a un niño hojeando un libro sin ilustraciones. ¡Qué aburrido!

Hoy día, en pleno siglo XXI dominado por Internet, los *nativos digitales* no mostrarían absolutamente ningún interés por la letra impresa si no viniera acompañada por imágenes o vídeos. Ésta es la realidad. Menos mal que nos queda la **ilustración**, que no es una imagen cualquiera. Como hemos visto al inicio de esta introducción, según el diccionario de la RAE la ilustración es una “estampa, grabado o dibujo que adorna o documenta un libro”. En cierto modo, la definición ya se queda corta, pues existen libros de ilustraciones que no “adornan” ni “documentan”, sino que “son” el libro en sí mismos. No hay texto de apoyo, los niños más pequeños no los pueden leer, así que estos libros son única y exclusivamente de ilustraciones. ¿Para qué más? Una ilustración puede perfectamente contar una historia sin necesidad de estar “adornada” o “documentada” (damos la vuelta al sentido de la definición de la RAE) con texto. La ilustración puede entenderse de forma aislada y ser contemplada como una obra de arte. Al igual que sucede con la literatura infantil, la ilustración como género artístico se merece un reconocimiento que no siempre ha recibido.

Los niños son de naturaleza curiosa, les encanta mirar y, sobre todo, imaginar. Les basta echar un vistazo a un dibujo para crear una historia. En este sentido, la ilustración es capaz de elaborar contenidos que motiven a los niños a pensar y a leer a través de esas imágenes. Es más, muchas ilustraciones se construyen con un lenguaje visual y estético transgresor y vanguardista, con lo que, además de entretener, los niños están generando en su interior un sentido estético de las imágenes. De ahí la importancia de ofrecer ilustraciones de calidad en los libros para incentivar el amor por la lectura desde la infancia temprana. Las ilustraciones pueden, y deben, conseguir que los niños vean los libros como un objeto interesante, atrayente, divertido, un mundo donde poder sumergirse y donde aprender, imaginar, pensar...

Criterio de calidad

En la exposición “A la sombra de un árbol” ha sido, precisamente, el criterio de calidad el que ha primado sobre cualquier otro a la hora de elegir a los ilustradores que conforman la muestra. No están todos los más importantes de España ni del resto del mundo, pero sí podemos decir que todos los que participan en la exposición son ilustradores de un altísimo nivel. Hay algunos jóvenes de sorprendente talento, pero sobre todo hay reconocidos y renombrados ilustradores a nivel nacional e internacional. Muchos de los aquí presentes son Premio Nacional de Ilustración, artistas consagrados con decenas de libros publicados y décadas de buen trabajo.

España cuenta con una cartera importante de destacados ilustradores. Al principio del siglo XX ya un grupo de excepcionales artistas plásticos comenzaron a trabajar con las ilustraciones de libros: Apel.les, Mestres, Nogués, Llaverías, Penagos, entre otros muchos. Otro gran momento

de la ilustración española se produjo en los años 70, con Miguel Ángel Pacheco, Asun Balzola, Miguel Calatayud, José Manuel Boix, Viví Escrivá, Carme Solé, José Ramón Sánchez, Ulises Wensell, Montse Ginesta y Karin Schubert como protagonistas. Su estela fue recogida en los 80 y los 90 por muchos ilustradores que crearon su propio estilo personal. Hoy día podemos decir que la ilustración en España sigue en auge, con afán innovador, con libertad creativa y buen oficio.

29 destacados ilustradores

La exposición “A la sombra de un árbol” recoge la obra de 29 destacados ilustradores, cada uno de ellos muestra 4 ó 5 obras escogidas según su propio criterio personal. En realidad, el título de la exposición no ha sido más que un pretexto para acoger una serie de obras, algunas de las cuales se atienen al tema del árbol, pero que no necesariamente tienen que ceñirse a él. Empleamos la idea del árbol con un sentido que no es literal, sino mucho más amplio, entendemos el árbol como un elemento que da cobijo a todos estos ilustradores, artistas, creadores y a sus obras como fruto de ese talento.

Como se puede apreciar en esta muestra, cada ilustrador utiliza la técnica o estilo artístico con el que se siente más a gusto. Para algunos es el lápiz, el carboncillo, las ceras, el pastel, los pinceles, la plumilla, en fin, técnicas directas o puras. Otros, gracias a los avances tecnológicos y digitales, emplean el soporte electrónico para aplicar color o aplicar texturas. No hemos querido ser estrictos a la hora de elegir técnicas, más bien al contrario, pretendemos ofrecer una variada muestra de lo que se puede hacer en el ámbito de la ilustración empleando métodos muy distintos.

“A la sombra de un árbol” recoge el trabajo de artistas castellano-leoneses, como Raúl Allén, Marina Anaya, Antonio Benavides, Juan Carlos Mestre, Javier Serrano, Noemí Villamuza y Javier Zabala, pero también de fuera de nuestra comunidad: Pablo Amargo, Elisa Arguilé, Pablo Auladell, Arnal Ballester, Mónica Carretero, Isidro Ferrer, Ana Juan, Arcadio Lobato, Violeta Lopiz, Max, Elena Odriozola, Tàssies, Emilio Urberuaga y Carme Solé Vendrell e incluso extranjeros Jorge Fabián González, Svjetlan Junakovic, Martina Merlini, Gabriel Pacheco, Nicolai Troshinski, Valerio Vidali, Józef Wilkon y Morteza Zahedi.

Diversidad de temas, diversidad de técnicas y diversidad geográfica, pero, en cualquier caso, con la calidad siempre como trasfondo común.

UNA EXPOSICIÓN AMPLIA Y SOBRESALIENTE

La exposición "A la sombra de un árbol" recoge una selección de la obra de algunos de los mejores ilustradores españoles. Compartirán espacio con un selecto grupo de artistas del resto de Europa, América Latina y Asia. Tres continentes, siete países, veintinueve artistas. Algunos atendieron nuestra llamada desde lugares muy remotos, otros viven aquí al lado, son vecinos nuestros, aún así, todavía no son demasiado conocidos por el público español.

Asimismo, participarán en la muestra casi todas las generaciones de ilustradores: lo mejor de las nuevas figuras de la ilustración española e internacional, con aquellos que ya desde hace muchos años luchan con los focos y gozan de gran reconocimiento. Distintos estilos, planteamientos gráficos cercanos o radicalmente opuestos, veintinueve maneras de narrar... El único denominador común entre todos ellos: su gran calidad gráfica.

Será también una gran fiesta entre amigos. Muchos de nosotros disfrutamos de una vieja e impagable amistad y, todos, compartimos una gran pasión por nuestro trabajo que esperamos contagiaros. Añadiría que, en esta ocasión, nos volveremos a encontrar con algunos colegas a los que habíamos perdido el rastro. Personalmente, este reencuentro me llena de alegría.

Giovanni Ferraro, responsable del centro, me propuso participar en la organización de la muestra compartiendo con él el comisariado. La idea era sencilla, alrededor de quince artistas españoles con un tema común: "El árbol". La gran generosidad y desinteresada colaboración demostrada por todos los participantes ha hecho posible que finalmente podamos disfrutar de una muestra amplia y, creo también, sobresaliente, que, sin duda, realzará el espléndido marco del renovado Palacio Quintanar.

Tenemos la gran suerte en este país de contar con excelentes ilustradores, muchos de ellos referentes en el mundo. Así pues, encontrar calidad dentro de nuestras fronteras fue muy sencillo. Los nombres acudían veloces a nuestra mente, imparables. Lo que ya no fue en absoluto fácil fue la obligada selección, debida a la lógica limitación del espacio con el que contábamos y por el hecho de que pretendíamos también dar cabida a colegas de otros países. Como consecuencia de todo lo anterior, el proceso de selección fue finalmente muy complicado y somos plenamente conscientes de que no pudimos incluir en esta muestra a todos los artistas que hubiésemos deseado.

Me gustaría finalizar esta breve introducción haciendo una mención especial a mi viejo y querido maestro **Jozef Wilkon**, excepcional y polifacético artista polaco. Pintor, escultor, escenógrafo, fresquista... A pesar de su dilatadísima carrera y fama internacional, Jozef es sólo conocido en España por un reducido círculo de profesionales que compartimos y amamos este apasionante oficio de ilustrar. En esta ocasión, disfrutaremos de una selección de seis ilustraciones de sus trabajos más recientes, pero sirva esta pequeña muestra de su enorme calidad como una suerte de aperitivo de la que será la primera exposición personal de este artista en España, y que tendrá lugar en este mismo centro a lo largo del próximo año.

Javier Zabala, comisario de la muestra

¿CÓMO SE HACE UNA ILUSTRACIÓN?

Es fácil si sabes un par de cosas. Primero, tienes que saber a qué se parece todo lo que quieres pintar: un hombre, un pez, un pájaro, una hoja o un animal.

Después, tienes que saber cómo se mueven, si corren, se arrastran o se desplazan lentamente, nadan o vuelan. Para muchos, éste es el final del camino.

Algunos continúan y pueden pintar momentos del día, la luna tal y como brilla, un pájaro tal y como canta; incluso pueden pintar el dolor y la alegría, el miedo o el coraje. Pocos pueden pintar el sueño, el silencio, incluso el olor y el sabor de la fruta.

Si sabes todo esto, al final sabrás cómo hacer que el texto y la ilustración se complementen entre sí, de tal forma que la tensión surja en el libro como en el teatro la actuación, cada elemento llegando en el momento adecuado y en la proporción adecuada.

Józef Wilkon, ilustrador



RAÚL ALLÉN

(Valladolid, 1979). Se gradúa en Bellas Artes en la Universidad de Salamanca y más tarde se traslada a Boston para estudiar Ilustración y Diseño. Actualmente vive en España. Raúl Allén siempre ha estado en busca de una manera de ver el interior y exterior de las cosas. Su obra ha sido seleccionada y premiada por la Sociedad de Ilustradores de Nueva York, también ha recibido el Premio Nacional de Dibujo Gregorio Prieto, el premio Jóvenes Creadores 2006 que otorga la Comunidad Madrid y el Premio Arte Joven de la Junta de Castilla y León. Su trabajo ha sido exhibido en Nueva York, Boston, Madrid y Barcelona.

PABLO AMARGO

(Oviedo, 1971). Colabora habitualmente en prensa y publicaciones periódicas así como en la realización de cubiertas, carteles y en la ilustración de libros. Ha recibido importantes premios como el Premio Nacional de Ilustración 2004 (Ministerio de Cultura), Premio Motiva de Ilustración y una de las Golden Plaque en la Bienal de Ilustración de Bratislava. Además, su libro *Casualidad* ha recibido el prestigioso CJ Picture Book Awards 2011 en Corea, el Gold European Design Awards 2012, celebrado en Helsinki y el Premio Junceda Iberia 2012, entre otros. Participa habitualmente en congresos, ciclos de conferencias y mesas redondas tanto en España como en el extranjero.

MARINA ANAYA

(Palencia, 1972). Licenciada en Bellas Artes en la Universidad de Castilla-La Mancha, cursó sus estudios de Doctorado en La Habana entre 1996 y 1999, lo que influyó en el carácter colorista y vívido de su obra. En 1998 se trasladó a Madrid, donde reside y desarrolla su obra. Destaca su pasión por el grabado, al que considera una forma de arte en evolución. Ha realizado un gran número de exposiciones individuales y colectivas, tanto en galerías españolas como en diferentes ciudades extranjeras. Su obra se desarrolla principalmente en las disciplinas de pintura, grabado y escultura, el diseño y la ilustración. Es partidaria de hacer más y pensar a la vez que haces, del arte sin libros de instrucciones y de los trabajos que se entienden antes con el corazón que con la cabeza.

ELISA ARGUILÉ

(Zaragoza, 1972). Estudia grabado en la Facultad de Bellas Artes de Madrid. Desembarca en el mundo editorial con el libro *Hasta casi 100 bichos* de Daniel Nesquens (Anaya, 2001). Desde entonces trabaja con diferentes editoriales como Anaya, Imaginarium, Dandelión, SM, Laberinto de las Artes, Kalandraka, Contraseña y Thule. Su labor ha consistido casi

exclusivamente en la realización de ilustraciones para libros. En 2007 recibe el Premio Nacional de Ilustración.

PABLO AULADELL

(Alicante, 1972). Licenciado en Filología por la Universidad de Alicante, es ilustrador e historietista. Comienza su carrera profesional tras obtener el Primer Premio en el Certamen Nacional de Cómic Injuve 2000. Ha realizado ilustraciones e historietas gráficas para una treintena de editoriales como Anaya, De Ponent, Kalandraka o Barbara Fiore. Su trabajo ha sido reconocido con el Segundo Premio a las Mejores Ilustraciones de Libros Infantiles y Juveniles 2005, por *Peiter, Peter y Peer y otros cuentos de Andersen*, el Premio al Autor Revelación en el Saló del Cómic de Barcelona de 2006 por *La Torre Blanca* o el Premio Internacional de Álbum Infantil Ilustrado Ciudad de Alicante en 2003 por *Mar de sábanas*. Pablo Auladell es docente del Master Ars in Fabula en Macerata (Italia) y Presidente de la Asociación Profesional de Ilustradores de Valencia.

ARNAL BALLESTER

(Barcelona, 1955) Ha desarrollado gran parte de su obra en el mundo del libro y de la prensa, pero también ha realizado proyectos de animación y lleva veintitrés años dedicado a la pedagogía de la ilustración en la Escola Massana d'Art i Disseny de Barcelona. Es autor gráfico de más de cincuenta libros, con ediciones en USA, Francia, Italia, Portugal, Corea, México y Venezuela. Ha colaborado con diarios como El País, International Herald Tribune, El Mundo o El Periódico de Catalunya. Esta trayectoria ha sido reconocida en premios como el Illustrators of the Year Award de la Fiera del Libro per Ragazzi di Bologna-UNICEF (1993), el Premio a las mejores ilustraciones para libros Infantiles y juveniles (1993), y más recientemente, en 2008, con el Premio Nacional de Ilustración que concede el Ministerio de Cultura del Gobierno español.

ANTONIO BENAVIDES GONZÁLEZ

(León, 1961) Comienza como autor de cómic publicando en diversos fanzines y revistas. Actualmente trabaja como ilustrador en Madrid en el sector de la publicidad, principalmente en prensa y en editoriales. Ha obtenido diversos premios de la S.N.D. (Society of Newspaper Design): seis medallas de plata, una de oro y un reconocimiento especial del jurado por trabajos publicados en el diario El Mundo. Entre sus publicaciones recientes cabe destacar *Paraíso*, Eje Ediciones, *El Sótano en Llamas*, Astiberri Ediciones, y *Los Chicos del Vertedero*, Canalla Ediciones.

MÓNICA CARRETERO

(Madrid, 1971). Nació en Madrid aunque lleva años viviendo en Segovia. Como dice ella su cabeza es el camarote de los Hermanos Marx, está llena de personajes e historias. Es posiblemente una de las/los ilustradoras/es más premiados de los últimos años: en 2012 recibió tres premios por el libro *Manual de Brujas*: el Latino Book Awards, el Living Now Awards y el BookExpo América en Nueva York. Además, en 2011 sus libros *Manual de Piratas*, *La Gallina Cocorina* y *Cuerpo de Nube* también recibieron diferentes premios. Ha publicado más de una veintena de libros trabajando para editoriales como Cuento de Luz, Veintisiete Letras, Siete Leguas, Anaya, Pearson, Siruela, Imaginarium, Teide, Santillana y Grim Press. Además ha colaborado en diversos diarios y revistas especializadas.

ISIDRO FERRER

(Madrid, 1963). Ilustrador y diseñador, Isidro Ferrer se gradúa en Arte Dramático y Escenografía. Desde 1996 trabaja en su propio estudio en Huesca y comienza a contar con importantes encargos para grupos editoriales como Santillana, Alfaguara y el diario El País. Imparte talleres de ilustración de diseño y de ilustración y su trabajo ha estado expuesto de manera individual en Croacia, Portugal, Francia, Italia, México, Colombia, Chile, Honduras, El Salvador, Perú y Estados Unidos. Entre otros galardones, Ferrer ha recibido el Premio Nacional de Diseño 2002 y Premio Nacional de Ilustración 2006.

JORGE FABIÁN GONZÁLEZ VARELA

(Buenos Aires, 1970). Reside en España desde hace más de 15 años. Primero reside en Sitges, donde realiza algunos trabajos para publicidad e ilustra los cuentos infantiles *La Cueva del Bandolero* y *El anciano de los siete lagos*. Se traslada a Madrid y dibuja *Hard Story*, con guión de Horacio Altuna. En 2001 colabora con el diario El País ilustrando una página del suplemento *Tentaciones*. Se dedica a la publicidad realizando ilustraciones y *storyboards*, pero también colabora con revistas como TOS. En 2004, junto a Carlos Jorge, prepara *Le Vagabond*, que se publica primero en Francia y luego en España bajo el título *Mendigo*. En 2008 edita la novela gráfica *Fueye*, ganadora del 1º premio novela gráfica FNAC-Sinsentido. Hace unos años termina *Jazz song*, un cortometraje de animación.

ANA JUAN

(Valencia, 1961) Estudia Bellas Artes en Valencia. Al acabar sus estudios se desplaza a Madrid donde empieza a publicar en revistas como *Madriz* y *La Luna* y periódicos como El País. Ha publicado numerosos libros ilustrados como *Snowwhite*, *Demeter*, *Wackfield*. Su primer libro

como autora e ilustradora *The Night Eater*, recibió el premio Ezra Jaks Keat Prize en USA. Desde 1995 colabora con la revista *The New Yorker* y sus ilustraciones han recibido numerosos honores y medallas de oro de la Society of Illustrators NY. En 2010 recibe el Premio Nacional de Ilustración concedido por el Ministerio de Cultura de España.

SVJETLAN JUNAKOVIĆ

(Zagreb, 1961) Pintor, diseñador gráfico y escultor. Svietlan Junaković se gradúa en la Academia de Bellas Artes de Brera en Milán en 1985. Actualmente es docente en la Academia de Bellas Artes de Zagreb y también enseña en la Escuela Internacional de Ilustración de Sarmede, Italia.

ARCADIO LOBATO

(Madrid, 1955) Ha sido galardonado por el Ministerio de Cultura, la Bienal Internacional de Bratislava y la Feria de Bolonia (mención Critici in Erba 1991) por su labor en el campo de la ilustración. En 1989 recibió el Premio Europeo del Álbum Ilustrado en Padua por el texto y las ilustraciones de *El mayor tesoro*. En 1983 conoció a Stepan Zavrel, fundador de la Bohem Press, y publicó con esta editorial *El valle de la Niebla* traducido a veinte idiomas y elegido por la Fundación GSR en 2000 como uno de los treinta mejores álbumes del siglo XX. En los años 90 impulsó la Scuola Internazionale d'illustrazione creada por Zavrel en Sàrmede, al norte de Venecia. Desde 2005 vive en Italia donde ha creado junto a Anna Casaburi el *Taller del libro ilustrado* un método de educación artística para niños y adultos basado en las cualidades didácticas del álbum. Artestampa de Módena, la Editrice La Scuola de Brescia, Mediterrania de Barcelona y la coreana Agaworld, entre otras editoriales, están publicando sus últimos trabajos.

VIOLETA LOPIZ

(Ibiza, 1980). Estudia Magisterio Musical en la Universidad Autónoma de Madrid y posteriormente Ilustración y Diseño Gráfico en la Escuela de Arte 10. Desde 2003 se dedica a la ilustración de libros. Ha ilustrado libros de texto para editoriales como Oxford University Press y Mc Graw Hill y ha colaborado con diarios y revistas portuguesas y españolas, como la revista *Man*, el *Expresso* de Portugal y el periódico *El Mundo*. Su obra se ha expuesto en Bolonia, Berlín, Padua y París. Ha sido finalista en el CJ Picture Award de Corea.



MAX

(Barcelona, 1956) Autor de historietas e ilustrador, con una veintena larga de cómics publicados. Su nuevo cómic, *Vapor*, se acaba de publicar en octubre de 2012. Ha sido fundador y codirector editorial de la revista de vanguardia gráfica *NSLM* entre 1995 y 2007. Su trabajo como ilustrador incluye carteles, portadas de discos, ilustraciones para prensa, libros y animación. Ha obtenido, entre otros, el Premio Nacional de Cómic en 2007, el Gran Premio del Salón del Cómic de Barcelona en 2000, el premio Ignatz (EEUU) en 1999, el Premio a los Mejores Libros Infantiles y Juveniles Ilustrados en 1997 y el Premio Junceda Iberia 2004. Actualmente ilustra para *Babelia* (El País).

JUAN CARLOS MESTRE

(Villafranca del Bierzo, León, 1957). Poeta y artista visual, es autor de numerosos poemarios. Su obra poética entre 1982 y 2007 ha sido recogida en la antología *Las estrellas para quien las trabaja*. En el ámbito de las artes plásticas ha expuesto su obra gráfica y pictórica en galerías de España, EE.UU., Europa y Latinoamérica. Ha editado numerosos libros de artista, como *Cuaderno de Roma*. De su diálogo con la obra de otros artistas y poetas han surgido destacados libros como *Piedra de Alma*, con José María Parreño, *Crónica de amor de una muchacha albina*, con Rafael Pérez Estrada, *Emboscados*, con Amancio Prada, o *Los sepulcros de Cronos*, con el escultor Evaristo Bellotti, entre otros.

MARTINA MERLINI

(Bologna, 1986). Se gradúa en Ilustración en el Instituto Europeo de Diseño de Milán. En 2009 organiza la exposición itinerante de serigrafías "LOOP". Trabaja con Assab One, una galería de arte contemporáneo en Milán en la preparación y creación de eventos artísticos. Es seleccionada para participar en la muestra de ilustradores de la feria del libro infantil de Bologna y en la muestra anual de ilustradores italianos. En 2012 fue invitada a participar en Living Walls, el primer festival de arte callejero de la mujer en Atlanta, Georgia. Su trabajo consiste en relacionar y encontrar equilibrios entre elementos opuestos, como por ejemplo naturaleza y geometría, disonancia y equilibrio.

ELENA ODRIOZOLA

(San Sebastián, 1967) Después de trabajar durante ocho años en publicidad, en 1997 empieza a ilustrar. Las ilustraciones de Elena Odriozola, de trazo delicado e intimista, con una paleta de colores suave y contenida, resuelven de manera eficaz, tanto técnica como conceptualmente, una secuencia de situaciones en las que la sutileza y la finura sobresalen como rasgos

dominantes. Ha ilustrado algo más de 100 libros. El Ministerio de Cultura español le concedió el Segundo Premio a las Mejores Ilustraciones de Libros Infantiles y Juveniles de 2005 por *La princesa que bostezaba a todas horas*. Además, ha sido galardonada en los CJ Picture Book Awards (Corea del Sur) por *Oda a una estrella* (Libros del zorro rojo).

GABRIEL PACHECO

(México DF, 1973). Graduado en Escenografía por la Escuela Nacional de Teatro del INBA, Gabriel Pacheco piensa en “este mundo como un sueño que navega en una botella en alta mar”. Su poesía visual ha sido reconocida en diversos certámenes internacionales. En 2009 recibe la Mención Especial de los Bologna Ragazzi Award por *Hago de voz un cuerpo*. El Consejo de Diseñadores de México le concedió la Mención de Plata de los Premios Quórum por este mismo libro, que ha sido incluido en el prestigioso catálogo *50 books/50 covers* del American Institute of Graphic Arts. Actualmente, Pacheco está ilustrando para Siruela las cubiertas de los libros que Jordi Serra i Fabra, Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil, publica con esta editorial.

JAVIER SERRANO

(Medina del Campo, Valladolid, 1946) Se licencia en Bellas Artes en la Escuela de San Fernando de Madrid y desde entonces cultiva la pintura y el dibujo. Colabora habitualmente en prensa y publicidad y, en la actualidad, ilustra textos clásicos y contemporáneos. Junto con otros ilustradores ha creado Taller Universo, grupo dedicado al diseño de cubiertas, colecciones, etc. Es Premio Nacional de Literatura Infantil (Ilustración) 1991, por *El Lago de plata* y Premio Internacional de Ilustración Fundación Santa María 1999 por la obra escrita *Verdadera historia del perro Salomón*. Su obra *El temible Safrech* ha sido seleccionada como una de las cien obras de la Literatura Infantil española del siglo XX.

CARME SOLÉ VENDRELL

(Barcelona, 1944). Estudia pintura en la Escuela Massana de Barcelona. Edita su primer libro en 1968 y, desde entonces, ha ilustrado más de 800 títulos entre álbums y libros de texto. Su libro *La luna de Juan* se publica en varios idiomas y la sitúa entre los ilustradores de referencia internacional. Ha publicado en varios países: Reino Unido, Francia, Italia, Alemania, EE.UU., Japón y Corea, entre otros. Colabora con diferentes revistas infantiles y ha impartido cursos de ilustración en Barcelona, México DF, Venecia, Río de Janeiro, Taiwán y Nueva York. Ha formado parte de varios jurados internacionales y ha sido distinguida con numerosos premios: Janusz Korkzak, Nacional de ilustración, Catalònia y Creu de Sant Jordi, entre otros. Desde 1992

compagina su actividad con la pintura, cartelismo, animación, escenografía, dramaturgia, construcción de objetos y muñecos y dirección de teatro.

JOSÉ ANTONIO TÀSSIES

(Barbastro, Huesca, 1963). Licenciado en Ciencias de la Información por la Universitat Autònoma de Barcelona, comienza su carrera como ilustrador en 1983 publicando dibujos en la prensa escrita: El Diari de Barcelona, la revista El Món, El Periódico de Catalunya, la revista Economics, y El País Semanal. Profesional polifacético, ha ilustrado libros infantiles y juveniles, ha impartido seminarios de ilustración de prensa, ha participado como jurado en premios de ilustración, ha expuesto sus trabajos colectiva e individualmente y ha recibido diversos premios por sus creaciones. En la actualidad trabaja en El Periódico de Catalunya publicando retratos de escritores en la sección Libros y haciendo la viñeta de crítica sociopolítica La mosca.

NICOLAI TROSHINSKI

(Moscú, 1985) Estudia Ilustración en la Escuela de Arte nº10 de Madrid y más tarde asiste a cursos intensivos con Józef Wilkon y Linda Wolfsgruber en Sármede, Italia. En 2009 termina sus estudios de Realización de Cine de Animación en la escuela francesa “La Poudrière”. Desde 2006 realiza proyectos de literatura infantil y juvenil con editoriales como Kókinos, Tándem Edicions, A buen Paso, Kalandraka o Anaya. Del 2009 al 2011 imparte cursos de narración y lenguaje cinematográfico en la escuela “Ars Animación” en Madrid. Desde 2010 desarrolla videojuegos experimentales.

EMILIO URBERUAGA

(Madrid, 1954) Desde hace años trabaja en distintos ámbitos de las artes plásticas como la pintura, la estampación, el grabado o la ilustración. Urberuaga es el creador de personajes gráficos muy conocidos, entre los que destacan *Manolito Gafotas*, *Olivia* o *Hilda la oveja gigante*. Ha colaborado en prensa y revistas, así como en la realización de carteles, cubiertas de libros, etc... Sus libros han sido traducidos a diversos idiomas: español, francés, italiano, inglés, japonés, coreano, holandés, finlandés, lituano, alemán. En 2011 recibió el Premio Nacional de Ilustración.

VALERIO VIDALI

(Lodi, Italy, 1983) Ilustrador de revistas y libros infantiles. Durante los últimos seis años ha vivido, estudiado y trabajado en Milán, Barcelona, Lisboa, Nueva York, Madrid y Berlín. Su

trabajo ha sido publicado en Italia, Reino Unido, Estados Unidos, Francia, Suiza, España, Portugal, Brasil, Argentina, México y Corea, en editoriales, diarios y revistas como Random House, The New York Times, Planeta Tangerina, Marie Claire, A Buen Paso, Editorial Progreso y Ventiquattro Magazine, entre otros. Además ha recibido el Gran Premio Ilustrarte 2012 de la Bienal Internacional de Ilustración Infantil de Portugal y el CJ Picture Book Award de Corea.

NOEMÍ VILLAMUZA

(Palencia, 1971). Se licencia en Bellas Artes en la Universidad de Salamanca, donde le encuentra el sentido profesional al dibujo y la ilustración. En 1998 se traslada a Barcelona, donde vive actualmente, y donde inicia verdaderamente su trayectoria editorial. Hasta la fecha tiene publicados más de treinta títulos en el ámbito de la literatura infantil y juvenil. También trabaja como profesora de futuros ilustradores. En el 2002 fue reconocida con el Segundo Premio Nacional de Ilustración, por el Ministerio de Cultura de España.

JÓZEF WILKOŃ

(Bogucice, Polonia, 1930). Estudia Pintura e Historia del Arte en Cracovia. A mediados de los 60 empieza a dedicarse a la ilustración de libros. Su trabajo tiene una enorme riqueza y sus imágenes están esmeradamente estudiadas y compuestas. En su variada producción destaca *La Montaña de los Osos* y *Los Pipistrelli*, con ilustraciones en pastel y ceras. *La primera canción de Navidad*, relato en el que los colores y los acentos de las imágenes se acomodan perfectamente o *Dos amigos*, en el que emplea pan de oro y colores muy vivos. En las ilustraciones de Wilkoń están presentes, entre otras, las influencias del artista vienés Gustav Klimt y el estilo de los pintores renacentistas florentinos, que centraron su atención en pocas figuras pero esenciales.

JAVIER ZABALA

(León, 1962). Estudia Ilustración y Diseño Gráfico en las Escuelas de Artes de Oviedo y Madrid. Comienza a trabajar en distintos campos: revistas, publicidad, dibujos animados... Trabaja como ilustrador para las más importantes editoriales españolas y algunas de las más prestigiosas de Europa, Latino América y Asia. Ha ilustrado más de 70 libros, de algunos de los cuales también es el autor del texto. Sus libros han sido traducidos a más de 15 idiomas. En la actualidad, una parte importante de su actividad profesional se desarrolla como profesor en Universidades, Bibliotecas y Escuelas de Arte en España y en países tan diversos como Italia, Colombia, Ecuador, Mexico, Irán o Cuba.

MORTEZA ZAHEDI

(Rasht, Irán 1978). Pintor, ilustrador y escultor. Se gradúa en la Escuela Gráfica en 1995 y seis años más tarde obtiene la Licenciatura en Pintura y se gradúa en Arte y Arquitectura por la Universidad de Teherán. Ha protagonizado exposiciones individuales en diversos países. Además ha ilustrado numerosos libros infantiles que han sido traducidos a más de 5 idiomas. Desde 2005, enseña ilustración en su estudio personal de Teherán.